

Nr. 67.

Brasovu,

20. Augustu

1855.



zazeta este de dñe ori, adresa: Moreanca si Sambata.
Pârle' a data pe sepmâna, adresa: Moreanca. Pretin-
sa este pe una ană 10 f. m. c.; pe diumetate
ană 5 f. in lântu Monarchist.

Pentru liter strâns 7 L pe una Som. ;
întregă 14 f. m. c. Se prenumera la tot
imperaticei, cum si la toti cunoscântii nostri DD. so-
spindânti. Pentru serie „petita” se ceră 4

GAZETA TRANSSEEVĂNEE.

Monarchia Austriaca.

TRANSSILVANIA

Sabesiu, 28/16. Augustu 1855.

Astazi pela amiaadi se escă unu focu cumplit in suburbium numit Deoseni (Zsoseni) si luanduse pe ultitia la vale, intr'o óra pre-
facut in cenusia 64 case si 73 incaperi economice, mai multi rima-
tori si alte dobitoce merunte de casa, lasandu o multime de
economi de cei mai alesi, totu romani fóra case fora bu-
cate, si foră nutretiu la vite a astepta asprimea iernei supt ceriulu
libern intra vajete si suspine, in catu de ar si cineva cu inima de
pétra, inca ar debui sa se misce si se le compatimesca. — Focul
dupa spusa unui vecinu s'a ivitu mai anteiu in stresina frontariulu u-
nei case acoperite cu paie, pe lenga care era intinsa nescă canepa
scăsa din topila, si pe candu ómenii dusi la fenu, nu se aflau acasa
afara de unii soldati incuwartirati, numai copii si unele muieri, din care
causa fiindu si caldu peste mesura, nici ca se potu opri furia focu-
lui, pana candu putientulu ventu urmatu de o plotitia lovindulu dea-
dreptulu in fronte, i puse stavila, in catu, impededat si de nescă
case de pétra, inainte nu mai potu merge, ear' indereptu, a se intórcă
I era cu neputintia, dupa ce mistuise totu, afara de 9 case de
pétra. —

Abrudu, 11. Augustu v. 1855.

Se tienú esamenulu semestralui II. in scóla romana unita suptu
presiedinti'a protopopului tienutulu Dn. Gregoriu Mihali in presenti'a
numerousilor auditori din sinulu oficiurilor: cerculariu, comunale,
camerale si preotiescu, cum si altoru concetatiuni, —

D. Ioane Bosicie, ca constitutu de invatietoriu alu acestei scóle
in Noembre a. tr. incependum cursulu invatieturei, prin aléea destoini-
cia (ce ca pedagogu absolutu in preparandia de Viena si o procura-
se), prin rarulu zelu, si neobosita nesuntia, — demne intr'adeveru de
unu invatietoriu, cu atatu resultatu la continuatu pana acum, catu ai
sui invetiacei de ambe secesele respusere din obiectele propuse, pre-
cum: Religiunea, creditia, sperantia, si dragostea; silabisatulu, ie-
gerea romana, magiora, si germana; testamentulu nou; gramatica
romana si germana; calcululu in capu si pe tabla; istoria naturale,
botanica; geografia patriei; cantari poporale, si besericesci; fabule
morsale; oratiunea, si imnulu poporulu: „Dómne tiene pre Impera-
tulu.“ Din tóte acestea dicu respusere amesuratul acceptarei publi-
cului auditoriu, dela care prelaudatulu invatietoriu recunoscintia pro-
fundă, eara invetiacei, lauda demna secierare, ceea ce Abrudeniloru
learu poté servi de indemnă pe venitoriu pruncii mai cu deadensulu
asii tramite la scóla, fóra a accepta mediulóce silnice din partea gu-
bernului.

Candu insumi cu bucurie publicu aceste, amu onore a descoperi
parerémi urmatórea: Escel. Sa D. episcopu din Sibiu Andrei bar.
Siaguna, fiindu odinióra in Abrudu cu stimata fiintia sa de facie, pro-
pusese înfintarea unor scóle reale, ceea ce muntenii toti audindu, o
nespusa bucurie i cuprinse, si de atunce incóce cuventul Esc. Sale, cu doru nestemperat acceptase a se intrupa; inse ne sciindu pen-
truace acele scóle dupa unu tempu asia indelungatul nu potare vedé lu-
mina vietiei (?), incepu ca Toma a se indoi despre frumosele apromi-
suni ale prelaudatului D. episcopu.

Dara sfindca pretiosulu tempu tace si treco de impreuna cu via-
tua omenésca, óre si pena atunce cele trei comune besericesci romane
de eice parte unite, parte neuuite, nu s'ar poté cointielege si invoi,

ca respectivele scóle locale de altumintrelea dotate cu incaperi, si sa
larii bunisioare, se se provedie de odata cu invatietori de aceia, ca-
rui bine cunoscundu glasulu chiamarei sale, acesteia se scie, si se vo-
liésca dupa convenintia a face destulu, cum buna óra se afla prove-
diuta scóla susu numita, apoi se se organisedie astfelui; catu din a-
cele trei scoli se se formedie trei clase, una din aceleasi scoli ser-
vindu de clasa I-a, alta de clasa II-a si a treia de Clasa III-a norma-
la, — pruncii inveriandu cate una clasa in cate unu anu, si apoi tre-
ptatul a pasi asia din una in alta, pana ce tustrele astfelui de clase
le voru absolva.

Prin carele grelele spese, ce parentii sunt siliti ale face pentru
pruncii sui la scoli departate, s'ar crutia baremi sub anii scóleloru
normale, in care privintia radie de sperantia via ne lucescu: cumca
ambi prea stralucitii episcopi romani (al Blasiului, si alu Sibiului)
ca cei ce de susu suntă chiamati îndemna a lucra spre luminarea, si
fericirea unui, si acelui Israile romanescu, isi voru uni parentésca
bunavolintia si puterile la esfaptuirea acestui lucru atatu necesariu
pentru intréga romanime din munte, care altumintrelea de vitréga
sorte afanduse in forte mare numoru mai opozata, da catu eori păta
pruncii la scoli departate intretiené, cele mai pretiose ale aciasi ta-
lente voru si siliti a se ingropa spre nereparabila dauna a patriei si
a națiunei.

Acesta dorintia o nutrescu toti muntenii, cei ce au catu de pu-
cina intiepliune, si din impreuna intielegere fratiésca speramur mai
multu bine de catu ce ne pote face ori unulu ori altulu. — Apoi in
urma vóiea comunitatilor nu o pote infrange nici unulu nici altulu,
cace ele sunt chiaru auctoritate a se intielege impreuna fratiesce la
ori ce tovarasia scolară, prin decretu ministerialu, si in urma guber-
nulu va impaca lucrurile ca unu parinte dreptu. Asia dara dela noi
atarna totu. Dar' de ce se nu incepemu a misca lucrulu cum va fi
mai bine? Respunda antagonii seu partisani.

Temisióra, Fabricu 8. Augustu 1855.

Promulgarea oficiosa a mitropoliei gr. c. din Alba - Julia serbata
in 12/24. Iuniu a. c. de D. protopopu Macsinu in beseric'a g. c. din
comunitatea nostra, tu era o schintéoa inviitorie de sperantia pen-
tru noi.

Do sperantia ca mes'a celu promisu si doritul nu va mai intar-
di'a — pe catu a intardiatiu — se vina intre poporul seu, celu ne-
grijitu si parasit; — care ne va fi parintele si conducatoriu ade-
veratul alu nostru; — care ne va nutri sufletulu, si nu ne va impe-
deca in calea renascerei, in calea propasirei, ci ne va fi premergato-
riu intru tóte cate se tienu de fericirea nostra.

Serbarea acésta n'au trecutu-o cu vederea nici intieplii fratii
nostru neunuti, cari consimtu atatu de serbinte pentru tóte ce ne at-
tingu pe noi precum simtimu si noi pentru tóte cele ce i atingu pre-
ei. — Acesta e vóiea Domnului, care ne a inascutu simpatia unor
catra altii. —

Intr'unu mare numeru, in catu spatiulu bisericiei — n'a pututu se
ne cuprinda — au venit si ei se ie parte la serbarea acésta, si se
se bucore cu noi. — Dupa mis'a a inaltiatu D. protopopu rugatiuni
serbinti, pentru in. nostru Monarcu — care din inalt'a sa gratia s'a
induratu, a mangaié poporulu seu celu creditiosu, — cu re'nviera
mitropoliei romane. — Dupa aceea a tienutu o cuventare amesurata
serbarei, si fericintandune ca vomu vedé si noi catu de curundu epis-
copu romanu, dela care vomu ave mangaiere si scutu, si prin care de
acum inainte, si noi vomu fi reprezentati la locurile debuintiose, amu
mai radicatu catra ceru si acestea: „A de amu putere dobandi — si
alte cate avemu perduto! —

Una cetatiana,

Tîr'a romanescă și Moldavia

„Че съ се факт къ Принципателе Дспреи?“

(Следи де кътре впълноквіторъ din Прінчіпата), ділтръ карае де
ши се лівортобъ ші скіпосескъ о гръмадъ de фапте ші евені-
мінте, тогаш токма пептръ ачеста терітъ а фі къпоскві ші жз-
декації mal deanпрóпе.

(8pmare.)

Ачестѣ тінерѣ (Пр. Бібескѣ *), върватѣ деосеятѣ, дпзес-
тратѣ къ парѣ капачитате а спірітълѣ, каре съвжршице стѣдіїле
сале къ таре рѣвнъ дпфокать ла Парисѣ, съпѣ професорї чеї
mai вестї, din кape дестѣлѣ есте се поменімѣ mai алесѣ ne
D. Gизот, плинѣ de фрагосте шї de incspiraціе пептрѣ патриа са,
independentѣ пріп аверса са чеа пріватъ, дпзестратѣ къ о dia-
лектікъ шї реторіческъ штіпнъ de а ворбі дп кътѣ adъчеа шї ne
консулї стрѣлї дп старе de а се minгна, ла о епокѣ mai din-
пнайтѣ а штітѣлѣ къ вреднічіе се пътрупнъ дп тареле спірітѣ de
organicaціе алѣ цепераллѣ губернаторѣ контеле Кіселеф, афлам-
пнсе секретарѣ алѣ статвлї съпѣ ачелѣ губернѣ провікоріѣ. А-
честѣ Domnѣ пріп лібера алецеро а попорглї (?) світѣ ne скавпѣ,
дпзейтѣ de партіканїї сеї, а коръспонсѣ кътъва време тутторорѣ
черерилорѣ патріоцілорѣ сеї, шї Цера ромъпескъ се арѣта паре къ
алерга къ пассрї тарї спре впѣ віторѣ de таре бѣкбріє. Чї къ
тотѣ поймеле даррї персонале, шї къ тотѣ рѣвна пептрѣ мате-
ріала шї спірітълда десволтаре а патріе сале, къ тотѣ дпфлорі-
реа, комерцілѣ (каре ла апглѣ 1847 дп үртареа еспортърѣ
продуктейорѣ пъткптълї ne времеа челї de атчпчї ліссе mai
важтосѣ дп Irlandia, а продѣсѣ апропе de 90 milionе леї) а
требвітѣ шї елѣ съ піче съпѣ віфорглї че аз пътвлїтѣ
пріп десктѣлеклї челї de съсѣ поменітѣ партідѣ алѣ реекслеї Ро-
маніе чеї тіпере, тѣдвларї кърора цінтія нѣ ла алта, декътѣ ла впѣ
несімнъ лячій, шї нѣ вреаѣ пътai Цера ромъпескъ шї ne Moldo-
ва, дар шї ne Бесарабія шї ne чеа mai таре парте а ромъпі-
лорѣ din. Трансіланія аѣстрайакъ съ о формезе дп репвлькѣ
съпѣ пътme de Dacia.

Петръ че^лвъ dintъ mōmentъ леаръ фи фостъ впъ дъхъ аша
жъ de твлтъ китърі чвілісатъ ка Domn. Бівеськъ къ але сале къ-
поплтиде, але сале реладії ші попларіято впъ преа допітъ шефъ.
Азъ Чёркагъ дрітъ прін фъгъдвел ші фндемиърі съ шілъ днс-
шескъ, дар рѣкъноскъндвлъ ка пре о niedekъ а досъндipei челії
de demылтъ прекъметате певъне рждикърі а попорвлі, прін сорці
такъ жо^тржтъ тре^л tінері каре треггія се отобре пе Прінцвлъ сéra
жъ тъсъбра са търгъндъ за плітбаре. № ма^л пздинъ декътъ 9
тъондъ с'а^л словозітъ, din каре впвлъ азъ ретасъ жъ еполета Пр.
Бівеськъ; елъ азъ фостъ апъратъ де кътре проведінцъ; пічъ впъ
глоубъ нъ л'а^л рѣпітъ. Ачеста ера пътма^л впъ прелвдъ; дъпъ къ-
теса зікъ са^л пълікатъ къ афішѣ ліпіте ла ръсплжтій о револътъ
а попорвлі; шефіл ръокблі каре de твлтъ съпа пе съптъ пъ-
тажтъ цера, са^л днаітатъ ла палатвлъ Прінцвлъ днпіші de по-
поръ ші de стрігъріле сале; ші азъ сілітъ пе Domnъ тъдатъ de
кътре оффіцерії тілідіе пътажтепешті ка се свѣскrie о констітъ-
ціе, каре жъ словозене днтрече таі къ твлтъ облѣдвіеа Nopd-
Амеріканіоръ. Domnъ са^л съпсъ ла сілъ **)

Ачеста ера актвлж челв днпъ үртъ алж губернлгі Бійеск; днпъ трел зіле 'шад пъпетітіб капітала, днпъ че алж datж түніл de cine әлпінцатвлж губернл провікорів Фржжлг губернлреі, ші елж саң ретрасж днп отатгріле Австрия. Аїчі ны времі се әт-фынштмж о крітік а губернлгі Бійеск, чи de грешалеле үр-мате de джеслж жәдече війторітіма; noі ведеміл пітмаі къ ші ел-саң әлпропатж ка ші алж твлж солтж талазхріле әлпінцеріл амъ-ділбре а ачелорж времі. Патрж алпіл алж отыпштітіб челе маі жал-пічі стърі днп Цёра ромъпескъ, пітікж ны попрія ка скріері ші кезжалттырі кътре попорж се ны фанатісізде а ліл фінцъ спре де-съважарштреа конфесіел.

Одеi шi рiвнiтатеa Царялi шi а Салтаналi; зiплi
зреа се атекъ стiреa дiнтi а лiккрiморъ прiп iнфлaiца пiтерi
тiлiтаре, Нoрта дiп дiппотрiвъ тьглiсiтъ прiп дiшельтбреа ть-
тiльеро а iнспiрiвдiморъ, кaре ка претiindeni пiртaд дiпaнte се-
тiлiвна ка пре стiгвiлi слобозенie шi а лiбералiстiлi. Ноapta
дiпtврiзiе тiлатb пiпt се дiнtre кz оштiрiе дiп цeръ. Аci есте
лекiлi ка се пiпtимi о пiреро грешiтъ кaре атiтb de тiлiтb се
ростемiе дiп прiвiвца Тiрчиe кz Прiпчiпатсле. Mai тoгъ лiтmea

креде къ ачеле ѿрі ар фі провінції тұрчешті. Дәңса нұ іа дын прівінція, пікі історія ачесті попоръ, пікі әлғашқындар е трактате. —

Ар фі фортэ лягч de спасъ шірвлъ туттарордъ дитжтпльєр-
лордъ історіче, unde постерпій ші ресбоіторії Domnі ка Negre Bodь,
Vladъ, Кантакзино, Мірчea челъ таре, ші Mixailъ Вітеазъ аѣ
сквттаратъ жигвлъ тврческъ пріп търіа армелордъ, ба ші аѣ днкейтъ
трактате фортэ фолосітбре къ Поарта пептръ indenendinga Вала-
хіе, dar mai тѣрziш леадъ кълкатъ Поарта пріп пытіреа гречілордъ
дела Фанардъ Domnі ал църїй, джндъле атьтеа геакхрі дн прафъ
църіле спре а се жъртфі ачестъ indenendinga de intriцеле ші
стоарчереа фанаріоділордъ. De авіа ръсбоівлъ ръсо-тврческъ ла а.
1828 аѣ арътатъ еаръш о поѣ посідіе Прічішагелордъ. Чітіді бро-
шюра асвпра політіче Рсciei ші а Прічішагелордъ Днпъреі, алкъ-
твітъ de плінвлъ de дххъ ветеранъ дипломатъ графъ Фікелмонтъ,
аколо ла паціна 107 веді гъсі афаръ din арт. 16 алѣ трактатвлъ
дела Кайнардце, unde Rscia дші пъстреазъ протекторатъ асвпра
Ппателордъ, вртътоареле стіпвладї а ле трактатвлъ дела Andpia-
пополе.

- 1) Къ Поарта нз ва пътешества се дие не пътешествалъ Плателоръ
пічі үнж пътешества de търье.
 - 2) Къ пічі дунтр'юнж кіпж ea нз аре а се аместека дн чеа
дин пътешества обльдкіре а църиморъ.
 - 3) Къ de акжт дунайте ea нз аре воіе се чёръ пічі кіріе,
пічі кърътгре, пічі вре үнж фелъ de dapъ.
 - 4) Къ пічі үнж тъсълтапъ се нз аівъ воіе а се стабілі дн
деаръ.
 - 5) Къ орі каре тъсълтапъ ва авеа пътешествръ дн стънпі-
реа са дн сорокъ de 18 липі съ ле вжизь.
 - 6) Дн сфершітъ къ Поарта аре а съ тълдумі къ контріб-
шіе хотържть; фъръ а пътеша прескітъба а еї ціфръ.

Литреъмът поі не оріче отъ къ дпцелене, ші къ тінте дѣкъ ачестъ даре апзаль сімпль, дѣ френтъ Тврчіе ка съ кон-сидецеze ка піште провіндіе але сале Прінчіпателе Дѣпърії, ші съ се фълеаскъ къ ле апъръ, къндъ ачесте статврі съртане, дпчева Фъръ тжпгъере а лоръ посідіе, дп тóте пърділе черв аж-торъ, ші каре ажаторъ дп сѣршітъ прил Австрія лі сад фъкстѣ ажт, пре къндъ амзандоі протекторі атът Царѣ кътъ ші Сълтапа-леаѣ адгсѣ впвлѣ десъ алтвлѣ дп маркінеа пръпъстіе ші а-анархіе. —

(Ba ȝrma.)

Iauii. Каса топъстірілоръ дпкінате. Жерпалылъ „Bandepet“ din Biena пъблікъ дн зімелс ачестеа din kondея прекът се паре роmъпескъ, впії артіквлі історічі ші крітичі ас- пра касеі топъстірілоръ дпкінате ла локгріле сfiлте, о касеі каре дн ачесте колоне дпкъ с'a десебъттѣ таі adeceopі ші каре астъдатъ іnterесézъ кз атьтѣ таі вжртоскъ, кз кътѣ ачееaw de- кърде алъгреа кз каса тошилоръ кългърешті din anyscъ ші а- пъте кіарѣ din Italia, кът ші din Cspania ші de aipea, дн каре цері статвлъ пъсе тъна не джнеселе, прекът аввръпъ окасіоне de а чіті ші поі дн впії din Nріl треквді ші прекът Rсіia ера ст- о фактъ таі de твлтѣ, dékъ съвераплъ еі ар фі автѣ пороквлъ de а'ші събжжга шіеші Пріпчіпателе роmъпешгі ка съверапъ пе- веchie.

Дн Moldabia казса ачёста інтересéзъ пе пыблікѣ атътѣ таі вѣртосč, къчі штітѣ есте къмкъ венітгріле апзале dela топъ-стїріле дпкінате факѣ жицьтате кътѣ венітгріле статылѣ Moldo-веi, о дппречівраре ачёста каре de твлтѣ стрігъ ла черів ші пе каре nimir ны а фъкѣт'о пъпъ актъ ашea біне къпоскѣтъ лятеi, прекът M. Логофѣтѣ фіѣ de Princѣ Nikolaes Сыуэ дп статистікаса пыблікатъ ла апнлѣ 1852, арѣтъндѣ адікъ дп ціре аттентіче, къмкъ венітгріле топъстїрілорѣ дпкінате din Moldova есѣ пе апѣ дп галбінѣ дпперѣтешї 173,333 сёв дп леi 5 тіліонѣ 446,752 (галбінлѣ сокотітѣ къте 32 леi); din контрѣ венітгріле шітро-поліеi ші а епіскопійлорѣ Romanѣ ші Ххші абіа есѣ ла 1 тіліонѣ 569,518 леi, саръ венітглѣ топъстїрілорѣ пътжлтепе сокотітѣ дптр'о сінгѣръ ціфръ дпкъ стъ таі прежосč декътѣ алѣ челорѣ дпкінате.

Ла Цера ромънѣскъ венітвљъ топъстіриморѣ лпкінате сты
неасемънатѣ mai пре съсѣ de кътѣ алѣ челорѣ лпкінате din
Моддова.

Чи лъсътъ ка съ ворбескъ decspре тóте шi тай пре ларгъ азкторълъ съсъ атишілоръ артиклълъ дн Нрий зратъторъ!

Cronica straina.

ЦЕРМАНИЯ. Гъверните цермане се попръвъ пе десфачепреа dietелоръ конституционале, пе каре то авеа Ѹпъ акют церцеле лоръ. Абия крица парламентаръ десфъкъ пе dieta din Хаповера, къндъ еатъ къ до 20. Августъ а. к. пе хима очедеиаш

*.) Че тъпърѣ? Къчѣ дължине 40 апѣ и ера не атвючи татъ да 7 корд.

шерсе ші dieta Регаталы Віртетбердеі (Цёра швѣбескъ). Ач-
стъ дѣпрыштиере а dietei din Віртетберга вені тұлтѣ шай пеа-
штептать декътѣ ачелей din Хаповера. Ән Хаповера дѣкаі пре-
чесесеръ діспуте ші черте шай тұлтѣ дѣптрѣ допытадій попорхалы
де о парте, дѣптрѣ міністрій ші боіерій чеі тарі аі Регаталы de
алта. Дѣпрыштиереа dietei Віртетберциане а фостѣ къ атътѣ
шай күрісъ, къ кътѣ міністрій de фінансде токта әп ачелей zи din
20. Авг. стете фадъ ла вотареа бѣзеталы de статѣ пе әртъторїй
ані пѣнь ла 1858 ші авѣ бѣкврия de a i се приімі спеселе de
статѣ къ о маіоритате de 68 әп контрѣ ла 11 гласар; дѣпъ
ачеста дѣпъ еши ла тіжлокѣ діспутадій Пфаіфер ші дѣпі аштерпѣ
din поѣ кѣпоктѣлѣ съѣ проектѣ de a се реформа къ тогылѣ
діалта діетъ федератівъ а статгіорѣ цермане реңдегъ боре
ла Франкфуртѣ ші лакрѣтбре әп пытеле ші пе сокотема дѣптрѣ
деі Церманій dela 1815 дѣпі, фѣръ дѣпъ ка тоіі церманій съ
фіе діндестаді къ органісъчуне ші кіарѣ къ лакрѣтло ачел-
іаш. Казса ачеста се десетътсе ші шай пайтіе әп dieta Вір-
тетбердеі, еаръ астъдатъ діспутадіе ші контраверселе үлпірѣ шай
діндептѣлѣ, пѣнь че проіептѣлѣ лаі Пфаіфер фѣръ тогыш приімітѣ
къ о маіоритате бѣнь de 64 әп контрѣ ла 15 вотгі. Че съ
всі! Токта пе атъпчі інтрѣ міністрій тревіорѣ din лакрѣт-
ші дѣкаірѣ әп пытеле реңдаді, къ діета ё дѣкісъ ші дѣпры-
штіетъ. —

Дѣпъ копотітвілпеа церен песте б. лакпі делама десфачерепа dietei
ар фі съ се алѣгъ алді діспутаді поі, din каріл съ се коміпѣтъ
о алтъ діетъ, къ сперапу къ дѣптрѣ ачееаш пѣ се ворѣ шай ворбі
ші проіептѣ лакрѣтпеккетѣ гѣверпілѣ ші шай вѣртосѣ діетei
делама Франкфуртѣ. Әртә ва аръта. Дестѣлѣ къ Віртетбердеі
дѣпі трагъ ачеста ловітбрѣ de aipea, din афаръ, еаръ пѣ делама
реңдаді.

Ба варіа. Мініхенѣ, 18. Августѣ. Әп цёра пістѣръ се
лакрѣзъ үпѣ проіептѣ de леңе, пріп каре аристократія чеа вене
ші пропріетарѣ de тошіи тарі алегъндасе де кътре чѣлалці ло-
ккіорѣ ші пропріетарѣ пеповіл съ фортеze дѣптрѣ сіпеші пріп
тоте үлпітѣриме церен корпоръчкы сепарате, тогъодатъ съ се пыпъ
әп старе de аші дѣпліді тошіи, de a дѣптродѣче фідеікомі-
се, adikъ ачеса леңе, әп пытереа къреіа піч о тошіе аристо-
кратікъ съ пѣ се пѣтѣ пічі вінде фѣръ чеа шай греа казъ, піч
а се дѣплірі дѣптрѣ тетѣрій ачесаіаш фамилії, чи тошіа кѣтаре
съ казъ пытаса әпі тетѣрѣ, еаръ челеалате рѣдеп-
пій съші трагъ венітѣриме әпі бапі, пытрука ашеса стареа, ран-
гылѣ ші пытеле фамиліорѣ съ се асігѣре de с'арѣ пытаса пе
вєчіе Проіептѣлѣ ачеста есте сипасъ ла критічес фелібріте. —
(Май тұлтѣ Газ.) —

ІТАЛІА. Рома, 20. Августѣ. Әп әртәреа дітеріпцелорѣ
бісерічешті ші а алокшілпеа патріарчешті, десире каре ворбі се-
рѣтѣ әп Nрі треккі, Папа Ромеі дѣпі рекемѣ пе солалѣ съѣ
делама Madridѣ, прекът ші чеілѣ спаниолескѣ дѣпі лаі паспортѣлѣ
ші се діпѣртѣ din Рома. Дѣптр'ачеа патріархылѣ Ромеі dѣндѣ
солалѣ спаниолѣ aздінпѣ de рѣмасѣ үпѣ, әпгрѣ ачееаш әп
ворбі къ тотъ вілевоінда ші віндеңдеа че карактерісіа пе
Піс IX.

— Апролареа de італіані әп леңізпеа de стрѣлі пе солдѣ
енглезескѣ къшіпѣ тұлтѣ діререпе de капѣ атътѣ аічі кътѣ ші ла
Неаполе. —

МАРЕА БРІТАНІЕ.

Десватеріле парламентаріе din 10.

ші дікеіереа лорѣ din 14. Августѣ

Деспре політика апзесеанъ ші деспре Італіа.

Әп каса de жосѣ атрасе үпѣ маркісъ къ пытеле Бовіер
тотъ лакрѣа амінте а парламентѣлѣ спре леңізпеа італіанъ. Елѣ
зіче къ діпінцареа леңізпеа італіанъ е фортѣ de діпітѣ, пытру-
къ ва ва ста din вѣрбаци ашері, карі ақтама ка пітвілдітіці таіс
къпілорѣ франзе фѣръ de оккічпѣ пріп ларгылѣ Італіеі, карі дѣпъ
дісчіплінаді потѣ се фіе чеі тай үпѣ соладі; дѣпъ че о се фа-
четѣ къ леңіонлѣ ачеста къндѣ п'ашѣ шай авѣ требвінцѣ de елѣ?
Къчі діпінцареа еі акасъ потѣ съ фіе періклоші пачеі. Ач-
еста е үпѣ че серіосѣ, деспре каре требвѣ тұлтѣ со кѣцетѣтѣ шай
вѣртосѣ фіндѣ къ Lordѣ Ресел аі ворбітѣ аша рѣд деспре ста-
реа Італіеі de актм. Маркісъ зіче шай діккою, къ реңдаді
Англікъ din incзлеле ionіche дікѣ пытаса әлжіндѣ ші къ фѣръ
рѣзле енергіосе поліциене пѣ се потѣ стажпѣ социетѣціе челе-
секрете каре аменінці тотъ Італіа. Тортвра пѣ се афль діп ста-
тгіориме папі, къчі осжіндеа ла тортѣ се екскютѣзъ пріп гілотіпъ,
чеса че пѣ е педѣпсъ пріп діпіріошітбре; (?) кѣткъ папа аре
діпінтеа попорхалы съѣ шай таре попларітаде de кътѣ орі че
съверапѣ әп Европа дѣптрѣ аі съї, de ачеса е къ пептіпцѣ а се
фаче о скітбаре органікъ әп Італіа; din контрѣ елѣ (Бовіер)
требвѣ съ пеңе кѣткъ реңдаді папеі аі фі іпшікѣ реформе-
лорѣ ші дакъ се ші зіче, кѣткъ Пріпій Італіеі аі рѣстарнатѣ

констітўділѣ ші аі пвсѣ әп локалѣ лорѣ алтѣ деспотічес
тотші елѣ е сілітѣ ші ачеста а нега, фіндѣ стареа de актм а
Італіеі се траце din сгѣдкітѣріе de каре фѣ діптр'ипѣ аі кѣтірерать
тотъ Европа, ші тісізпеа лаі Lordѣ Minto аі стрікатѣ фортѣ тұлтѣ
рѣдпівіерсі копотітвілпіалістѣлѣ әп Італіа.

Л. Палмерстон обсервѣзъ, къ леңізпеа Італіанъ ва къста
din 4--5000 фечорѣ ші пѣ е тѣмъ кѣткъ ворѣ фі періклоші ла
діпірічереа лорѣ а касъ, пытрука дісчіпліна тілітарь ді фаче шай
пачпічі декътѣ кѣт фѣръ діпінто de ачеста. Елѣ траце лакрѣа
амінте а маркісълѣ зіккіндѣ, къ кіарѣ domіitorій Італіеі, по карі
ї лаідѣ елѣ de консерватіві, аі трѣмісѣ әп ресбоівлѣ din әртѣ
шаре пытре артать ка съ се лакрѣа әп фавбреа революцізпе, съ
алгыпѣ пре стрѣлі din үпѣ ші съ реставрѣзе о Італіе впітѣ.
Ачесте трѣпе дѣпъ че съ лаісаръ а касъ п'аі фѣкѣтѣ пікѣреа тѣр-
бѣрѣ ші дѣпъ пыререа са орі че пріетіпѣ аі гѣверпелорѣ Іта-
ліеі, неаполіганѣ ші папалѣ леар фаче шай тұлтѣ сервідѣ къндѣ
ар тѣчѣ de кътѣ къндѣ с'ар діпіріка а перде ворбіе апържандѣлѣ
пыттареа лорѣ.

Елѣ штіе преавіне стареа Італіеі. Нобілзлѣ Domпѣ, че
е дреңтѣ, зісъ къ пѣ е лакрѣ тіранѣ къндѣ се таіе капетеле оа-
тепілорѣ (ржѣ); ачеста терье дѣпъ гѣстѣ, зіче Палмерстон,
тотші се потѣ есеккете фортѣ тұлтѣ тірпій фѣръ ка жертфеле ei
съ се отбре deadrentѣлѣ, чеа че штіе лакрѣа къ с'аі діпіштплатѣ
ші әп пытителе стате італіене. Пыттареа гѣверпелѣ Британіеі
фадъ ла Італіа е песте тотъ de есеккатѣ. Л. Minto аі шеред
ла Італіа пытрука се консулете къ гѣверпеле че ар фі ап-
лекате а аскылта сіфатѣлѣ лаі ші әп әртѣ съ ле рекоштнде үпѣ
прогресс пачпікѣ, үпїгѣ ціторѣ ші ліпсітѣ de тѣтѣ патіміе ші
ачеста пе калеа діпілпѣтъдірілорѣ adminіistratіві; елѣ леа се-
твітѣ ка съші тѣсѣрѣ вінде паші каріи ар пытѣ дѣпъ лакрѣлѣ ла о
край ші діпінте de че ар гѣндї ла о діпілпѣтъціре а констітў-
дізпел съші діпіріенте шай діпілпѣтъ adminіistrъчпеа. Л. Minto
саі пыттарѣ deckicѣ ші лоіалѣ; паші лаі потѣ съ фіе de верчіпе
чепсърәці къ тотъ аспрітіеа. Ші D. Фробон консулѣлѣ епглездѣ
әп Рома аі фѣкѣтѣ дестѣлѣ сервідїрѣ гѣверпелѣ папалѣ, къче
пѣдѣшіндасе републіка Ромеі, елѣ аі датѣ паспірте ла тұлцї вѣр-
баци копротіші ші къ тѣсѣрѣ ачеста аі кѣрпітѣ Рома de еле-
мінте перікѣлбсе. —

Че пріеште ла стареа de фадъ а Ромеі пѣ воіз о тѣ діп-
тінде къ діоксірѣлѣ песте лакрѣриме алтора; тотші почѣ зіче,
кѣткъ гѣверпеле Англіеі, Фрапдеі, Ресіеі ші алѣ Аѣстриеі реко-
міндаоэрѣ гѣверпелѣ папалѣ дікѣ әп 1832 пеште тѣсѣрѣ
каре de се обсервѣзъ, ера фортѣ пріпчосе ші ар фі діпілпѣтъ ті-
рпій; тотъ рѣлѣ. Ші din рекоміндаре тѣсѣрѣ ера ка съ се асіг-
рѣзе корпоръчкыліе adminіistratіві ші есеккѣтіві, adikъ съ се пыпъ
тірпін әп локѣ de попі әп діпірітіорїй, фіндѣ попі шай вѣр-
тосѣ католічешті, карі ка пекъсътіорї пѣ стаі къ піч о легѣтъръ
социаль апрапіеді de социетате, съпт къ тогылѣ nedectoinій ла
сервідїлѣ de статѣ. Опорабілзлѣ Downѣ e къ тогылѣ фалсѣ діп-
форматѣ къндѣ зіче, кѣткъ әп стателе романе пѣ с'аі фѣкѣтѣ ті-
рпій; вадъ чіпева пріпкоріе, каре дікѣ цемѣ de үпѣ шаре пы-
тѣрѣ пріпші. —

С'аі трасѣ о паралель ші дѣптрѣ стареа Ромеі ші дѣптрѣ
тѣсѣрѣ de прекаузілѣ әп ісзлеле ionіche къндѣ къ революці-
зпе; ачеста фѣ апъсатѣ аічі къ пыттареа, чеса че Рома пѣ пытаса
фаче аколо, къче ші дѣпъ пыдѣшіреа революцізпе пріп франдоzi
саі арестатѣ пытаса din прептѣлѣ фѣръ de жадекатѣ шай тұлтѣ
персопе певіповаре ші ш'аі скіртатѣ віаца тұлші аі пріп прі-
корі. Аічі шай адѣчес Палмерстон үпѣ касъ деспре үпѣ вѣрбатѣ
арестатѣ фѣръ віпѣ, сінгірѣ пытаса поптрука діпірітіорїлѣ съ
сторкъ бапі делама пріетеній лаі, ші алтѣ касъ de үпѣ арестатѣ, din
Dомne ажытѣ, ка съ се арате діпірітіорїлѣ діпінтеа гѣверпелѣ,
къ прівегезъ везі Dомne ші елѣ.

Атъта е діпъ адѣвърѣ, къ үпѣ гѣверпѣ каре п'аі діпіш-
тѣлѣ сінгірана de тірпій, чи пе воіпцѣ de а'ші фаче съпшій фе-
річіці, тѣлдітіці ші лаірѣ, атъпчі ачелѣ гѣверпѣ лакрѣ әп кон-
гльозіре къ секрітатеа статѣлѣ съѣ, еаръ пріпжандасе персопе
певіповаре үпѣ гѣра опіоптѣрійорѣ ші din прептѣлѣ, ші ціпж-
андасе әп пріпкорі фѣръ аі траце ла жадекатѣ, шай сторкълѣ
апі ші бапі делама рѣденій ші пріетеній, үпѣ гѣверпѣ че фаче үпелѣ
ка ачестеа e вредникѣ de тотъ окара діпірітіорїлѣ са. — Ач-
еста din әртѣ e o definiçїzne серібсъ а лаі Палмерстон ші се
паре а фі зісъ пытрука шай тұлтѣ стате. —

Дікеіереа десватеріле парламентарѣ
din 14. Августѣ.

Дікѣа de жосѣ се сколь din 14. Августѣ Сip de Ладі
Еванс ші ворбештѣ къ тұлтѣ інтендіре ка тіжючеле цѣрї съ се
діпірізге әп шай тарі тесѣрѣ пытрука ресбоівлѣ. Елѣ
ревбѣкъ әп адѣчес амінте че 80,000 фечорѣ епглездѣ ші 40,000
портвіе әп солдадѣлѣ Британікѣ din ресбоівлѣ әп контра лаі На-
полеон ші зіче, афаръ de ачештіа 120,000 армадѣ шай ді-

тісъ Англія ші алтѣ ажторѣ Спаниѣ, чеєа че дн асемънаре къ ръсбоівлѣ де актм ла Кримѣ аратъ, къ Англія днтрѣвне актм таі пшдіпъ енерїе дн пртареа ръсбоівлї декътѣ атпчі. Дн тім-пшлѣ ръсбоівлї пепінеларѣ аѣ фостѣ попорвлѣ пе жамътате аша де таре, тіжлочеле фінапціале але църї аѣ крескѣтѣ de атпчі днпѣтратѣ ші дншесжѣтѣ, сімъвлѣ патротікѣ алѣ попорвлѣ еп-глезѣ n'a фостѣ пічідекътѣ таі маре де кѣтѣ актм; попорвлѣ дарѣ требе таі віне твлдзмітѣ дн аштептареа са, днтрѣвн-пшнлдсе тіжлоче спре енерїкѣ пртаре дѣ ръсбоів, спре каре скопѣ съ се тѣрѣскѣ фолбосе ші арвзліе челорѣ че вреаѣ со днтрѣ дн арматъ, ка къ атпчі се фіе ачестеа таі атрѣ-гътоаре.

Дн Indii пштерѣ Англія актм 320,000 солдаті регуларі, дн-трѣ ачештіа 40,000 европені, къ тіте ачесте din пштереа ачѣ-ста ішпорташтѣ пштм дѣ рефіменте de кавалері с'аѣ трімісъ ла театрвлѣ ръсбоівлї, по къндѣ с'аѣ пштѣ трімітѣ Фѣръ пічі о скъдере зечі de miї, — din Цібралтарѣ, Корфѣ ші алте локхрі се пштѣ трімітѣ гарнізоне ла Кримѣ, пшнлдсе дн локхл міліціе. Съ пш вітътѣ днсь къ дн ръсбоівлѣ трекѣтѣ авѣ Англія дн сол-даті съ 52,000 трпне стрѣпіе; атпчі се да кѣтѣ 18—25, а-ктм днсь пштм кѣтѣ 10 л. ка арвзпъ. Mai ворбеште ші де міліціа леционаре, каре дн Тѣрчія ажкпсе ла 12 ші днсь дн паре ръв къ пш се провісіонѣзѣ таі квржндѣ къ пшті де челе-департе бѣтътобе.

Mai дескоперѣ ші алте ісвѣрѣ де ръсбоів ші трече ла ле-ционалѣ полонезѣ зікъндѣ, къ, дакъ din прівіпцъ кътре Австрія пш се днфінцѣзѣ леционалѣ ачеста, атпчі се пш се вітѣ, къ пш тітѣ Полоніа есте дн Австрія; с'аѣ пштѣ пептѣ Австрія опрі поло-ній галіціені де а інтра дн лециопе ші тотші лециопеа съ се факъ din полоні рѣсенті.

Дн ѣртѣ креде Cip Laçi de Ebanc, еровлѣ цепералѣ еп-глезѣ, къ дакъ пш се ва контінга актм ръсбоівлѣ къ пштере къндѣ пе вѣкърѣтѣ, зіче цепералѣ, де пепредвѣтѣ фолосѣ ші авантажі, пептѣ къ аветѣ пре Днпепраташѣ Французіорѣ de а-ліатѣ крединчиосѣ, тарінітосѣ ші пштернікѣ: атпчі цеперадіонеа вітѣре ва авѣ сіпѣтѣ асپіції пштѣ таі пефаворабіле а елгпта ръсбоівлѣ ачеста. — Ла ачесте ръспнде L. Палмерстон дн-кредінцѣндѣ пре парламентѣ къ тітѣ пштереа кважитѣлѣ, квітѣ гѣберпвлѣ е преа отържтѣ а контінга ръсбоівлѣ къ енерїе. Челе-таі тшлте тіжлоче проектате de Cip Laçi de Ebanc спре пр-тареа. къ ресултатѣ а ръсбоівлѣ леа лвѣтѣ гѣберпвлѣ ші пшпъ актм дн консідеръчпе.

Нічі одатѣ пш пштѣ аръта історія Англіеи о днпеплїре а-рматеі епглезе атпчі de ренеде пе кѣтѣ фѣ ачеста де актм. Че е дрептѣ попоръчкпеа Англіеи с'а днпеплїтѣ фортѣ таре dela ръсбоівлѣ din ѣртѣ днкъчѣ, тотші се пш вітътѣ къ ші плата пшташіорѣ дн деоцеїтѣ рампѣ de индустрие а крескѣтѣ фортѣ таре ші стареа de солдатѣ пш таі е аша де атрѣгътобе ка таі пштѣ; тотші, вржндѣ съ фіѣ дрептѣ кътре попорвлѣ епглезѣ, требе се декірѣ, къ елѣ пічі одатѣ пш 'ші а докштатѣ дн градѣ таі маре патротістѣлѣ сѣтѣ пріп днтрареа дн арматъ де кѣтѣ кіарѣ актм.

Къ тітѣ ачесте гѣберпвлѣ ва консідера къ чеа таі маре серіосітате тітѣ сѣтѣлѣ бравлѣ це-пералѣ, зіче тітѣ Палмерстон. —

Аша се фіні сесіонеа din ѣртѣ а апнлѣ 1854—1855 ші четіндсе месацівлѣ рецінѣ, алѣ кърві квріпсѣ пе скртѣ днлѣ штітѣ, съ днпрештѣ парламентѣлѣ дн 14. Августѣ.

Ачестеа дескатерѣ, де ші дн естрактѣ кѣтѣ се пштѣ де стрѣпітатѣ, еле тотші пептѣ днпептѣтатеа ші дателе че ле квріпдѣ сіпѣтѣ днпептѣтобе, пептѣрѣ din елѣ се штіе, че проблемѣ ші къ че тіжлоче претіпсе де парламентѣ аре съ дес-дате актм міністеріалѣ лвї Палмерстон. — —

ФРАНЦА. Парісѣ, 22. Августѣ. Ентсіасітѣлѣ продвѣдѣ дн попорѣ пріп веніреа Рецінѣ Вікторіеи ла Парісѣ пшпъ астѣзї са таі стжпѣтатѣ, фестівітѣлѣ днсь ші парадео тітѣ таі дн-кврѣ пе'пчетатѣ къ ачеа діферіпцъ пштм, къ ачелеаш днш скітѣлѣ досвлѣ днтре Парісѣ, Ст. Клодѣ ші Версалія, бекеа решедінцъ а рецінѣ Француї. Ашеа дн 20. Августѣ Реціна къ тодї аї съ фѣ ла Версалія, зіде авѣ а се мінѣна ші Маіест. Са de рапіт-діе ші шіпѣніе ачестілѣ локѣ днкътѣтобе, сїра чіпѣ еарѣш ла Ст. Клодѣ, зіде ші масе, еарѣ іерѣ фѣ ла Парісѣ, зіде черчетѣ театрвлѣ „Операі челеі тарѣ“, зіде фѣ пріпітѣ де кѣтѣ впѣ пшблїкѣ фортѣ алесѣ къ впѣ рапѣ ентсіасітѣ; амѣ зісѣ пшблїкѣ алесѣ, пептѣрѣ ера днгесіаіль дн ачелѣ тарѣ мінѣнатѣ, днкътѣ де екс. білетеле де партерѣ се впнѣнѣрѣ кѣтѣ къ 200 фрапчі (апропе 80 ф. тк.) впѣлѣ, пріп ѣртаре а фостѣ престе пштіпцъ ка съ інтрѣ орї ші чіпѣ ші тотші білете пш се таі афлаѣ. Астѣзї

Реціна вісітѣ палатѣлѣ де есцосідівне пептѣ индустрие, зіде еа-рьш авѣ че съ вѣзѣ адннатѣ din тітѣ лвїтіа. — Маіестатеа Са-дете ші аздінцѣ корицѣлѣ днпоматікѣ, къ каре окасіоне бѣтѣ ла-окї, къ ачестѣ рецінѣ протестантѣ фѣ атпчі де делікатѣ дн еті-кета са, дн кѣтѣ таі ѣатеіз конверсѣ къ солвѣ папеі дела Ро-ма, апоі днпъ datina кврї епглезе днтрѣвѣ пе фіекаре солвѣ деслре съпѣтагеа съверапвлѣ съ. Нштм жпнеле солвѣ тѣрческѣ лінсіа din кавса болѣ де каре трацѣ де къндѣ таі дѣнпѣлѣ сосі-ла Парісѣ де акасъ.

Деспре тімпнлѣ петречерї Рецінѣ ла Парісѣ се штіе пшпъ актм пштм атпчі, къ ачелаши се ва прелвпні пшпъ ла 28. Авг. Днп'ачеа пш днчѣтѣ а вісіта рапітѣлѣ Парісѣлѣ ші але дн-предіврітѣлѣ лвї; din тітѣ вісітеле днсь фаче о днпіпѣріе істо-рікѣ ачеа дела „оспелвлѣ Інвалізіорѣ“, зіде се афль астрѣката осемінителе шортвлѣ Наполеон днпъ readvчереа лорѣ дела Ст. Елена дн a. 1846. Непота ачелѣ реце алѣ Англіеи, каре дн-кіесе пе Наполеон дн Ст. Елена ла 1815, черчетѣзѣ шортвлѣ ачестіа ла 1855. Чине ар фі крэзѣтѣ впѣ асеменеа лвкѣ фіе тѣкарѣ ші днмайтѣ пштм къ 2—3 апї!

— Алѣтврареа Спаниѣ ла аліанца апвснлѣ се адеvзрѣзѣ днплїнѣ, днсь къ че kondiцїоне пшлкѣтѣ орікърѣ отѣ днпгропатѣ дн даторї! Спания трітѣ ла Кримѣ 25,000 остьшіе, еарѣ гѣберпвлѣ Француї пштеште пріп къпіталіштї съ чеі марѣ тітѣ даторїлѣ де статѣ але Спаниѣ. — —

DIN КЪМПУЛД РЕСБОІУЛД.

Nimikѣ таі поѣ, пептѣрѣкъ пої дн вѣтълї пштм пророчітѣ п'аветѣ datinѣ а креде пічі odiniбрь. Дѣкъ тогиш с'а пштєа пшпе врежпѣ темеів пе пророчї, апоі ар фі съ дѣмѣ брешкаре крэзѣтѣлѣ скріорї Днпепраташѣ Наполеонѣ, къ каре твлдѣ-теше шепералѣлѣ Пелісіер пептѣ стрѣлчіта вікторіе din 16. Августѣ репрѣтать ла Подвѣлѣ Чернайї, totѣдатѣ днш дѣ пе фачу крединда, къ Севастополеа требе съ се іа днкѣ естімпѣ, сѣд челѣ пшпѣлѣ, къ руши пе тітѣ днпжплареа пш ворѣ таі іерна дн Кримѣ.

TRANССІЛВАНИА. С. Себеш. Аїчі арсерѣ дн 16. Ав-густѣ 72 касе ші 54 шврѣ тітѣ de але рошпілорѣ къ тітѣ се-черішвлѣ адннатѣ din апвлѣ ачеста.

Газета пштѣрѣкъ din Сіїїлѣ днвіпіе пе ротѣпї, къ еі дншлѣ пш аѣ фостѣ воіндѣ съ ажате ла стжпѣлѣ фоквлѣ. Се пштѣ аче-ста? Се пштѣ атпчі, къндѣ фіекаре фамілѣ вѣзѣндѣ перікѣлѣлѣ апропе, есте сілігъ а'ші bedé пштм ла капвлѣ ші авреа са. Днтокма с'а днпжпларѣ ші ла С. Себеш.

БѢЛЕТИНДЛ ОФІЧАЛД.

ПѢБЛІКАРЕ.

Днпѣче ла пштіреа компетіцелорѣ de ватъ се пріпескѣ къ-попеле de інтересѣ ла овігациїле днппрѣтѣлѣлѣ падіоналѣ дн прецѣ егаль къ тонета сіпѣтобе, ші де брѣче порторіе de ім-портѣ, трапсітѣ ші еспортѣ дн Ardealѣ пептѣ апнлѣ 1855 с'аѣ прецѣтѣ ла 278,330 ф., къ ачеста се дѣ пе тітѣ локхлѣ тіжлокѣ а префаче ачеле квпбопе дн арціптѣ, пептѣ къ пегоцѣторї, карїлѣ сіпѣтѣ сілідѣ а пштѣ ватъ дн арціптѣ, потѣ рескѣтпѣра ачеле квпбопе съ ле dee ла ватъ дн локѣ de арціптѣ; ачеста се а-дчче ла квпштінца пшблїкѣ къ ачеа предожпніре, ка се пш се днпшале чіпева de песяціюшї de кѣтгїгъ квлегїторї de квпнѣ ші съ се пшгбескѣ, къндѣ пштѣ авѣ днптрегѣ предзлѣ пе кѣтѣ сіпѣ-квпопеле кѣтгїте, дакъ се ворѣ фолосж дн локѣ de банї де арціптѣ че требе съ се денпнѣ ла ватъ.

Брашовѣ, 20. Августѣ 1855.

(2—3)

Мацістратъ.

Ксрсрїле ла варсѣ дн 31. Asractѣ к. п. стаѣ ашea:	
Аїчі ла галінї днпперѣтѣшї	21 ^{1/3}
” ” арціптѣ	16 ^{3/4}
Овлігациїле металіч. векї de 5 %	76 ^{1/4}
Днппрѣтѣлѣ de 4 ^{1/2} % dela 1852	66 ^{1/2}
” de 4% детто	—
Сордїле dela 1839	—
Акціїле ваквѣлѣ	976